



# DZIENNIK URZĘDOWY WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO

---

Katowice, dnia 10 lutego 2026 r.

Poz. 1095

## UCHWAŁA NR XXVII/305/2026 RADY MIASTA CHORZÓW

z dnia 30 stycznia 2026 r.

### w sprawie uchwały budżetowej Miasta Chorzów na rok 2026

Na podstawie art. 5a ust. 4 i 5, art. 18 ust. 2 pkt 4, pkt 9 lit. c, d oraz lit. i, pkt 10, art. 61 ust. 2 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (t.j. Dz. U. z 2025 r. poz. 1153 z późn. zm.), art. 12 pkt 5 w związku z art. 92 ust. 1 pkt 1 oraz ust. 2 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (t.j. Dz. U. z 2025 r. poz. 1684), art. 211, art. 212, art. 214, art. 215, art. 217, art. 218, art. 219, art. 220, art. 222, art. 223, art. 235, art. 236, art. 237, art. 239, art. 242 ust. 1, art. 258, art. 264 ust. 3 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (t.j. Dz. U. z 2025 r. poz. 1483 z późn. zm.) oraz art. 111 ustawy z dnia 12 marca 2022 r. o pomocy obywatelom Ukrainy w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa (t.j. Dz. U. z 2025 r. poz. 337 z późn. zm.)

### Rada Miasta Chorzów uchwala:

**§ 1.** Ustala się łączną kwotę planowanych dochodów budżetu Miasta Chorzów w wysokości **1.023.498.160,72 zł**, w tym:

- 1) dochody bieżące: 953.810.751,04 zł,
- 2) dochody majątkowe: 69.687.409,68 zł

- jak w tabeli nr 1.

**§ 2.** Ustala się łączną kwotę planowanych wydatków budżetu Miasta Chorzów w wysokości **1.085.193.976,99 zł**, w tym:

- 1) wydatki bieżące: 952.662.636,27 zł,
- 2) wydatki majątkowe: 132.531.340,72 zł

- jak w tabeli nr 2.

**§ 3.** Tworzy się w budżecie Miasta Chorzów rezerwy:

- 1) ogólną w wysokości 1.150.000,00 zł;
- 2) celowe w łącznej wysokości 5.900.000,00 zł, w tym z przeznaczeniem na:
  - a) realizację zadań własnych z zakresu zarządzania kryzysowego w wysokości 2.600.000,00 zł,
  - b) odprawy w wysokości 2.500.000,00 zł,
  - c) nieprzewidziane remonty i usuwanie awarii w wysokości 800.000,00 zł.

§ 4. Planowany deficyt budżetu, będący różnicą między łączną kwotą planowanych dochodów i wydatków ustala się w wysokości **61.695.816,27 zł**. Źródłem pokrycia deficytu będą przychody:

- 1) z tytułu zaciągniętego kredytu w Europejskim Banku Inwestycyjnym w kwocie 13.900.000,00 zł;
- 2) z tytułu zaciągniętego kredytu na rynku krajowym w kwocie 47.7795.816,27 zł. Źródła pokrycia deficytu określa *tabela nr 3*.

§ 5. Ustala się łączną kwotę:

- 1) planowanych przychodów budżetu Miasta Chorzów w wysokości 77.527.360,13 zł,
- 2) planowanych rozchodów budżetu Miasta Chorzów w wysokości 15.831.543,86 zł

– zgodnie z *tabelą nr 3*.

§ 6. Ustala się limit zobowiązań:

- 1) z tytułu zaciąganych kredytów na pokrycie występującego w ciągu roku przejściowego deficytu budżetu w maksymalnej wysokości **25.000.000,00 zł**;
- 2) na finansowanie planowanego deficytu budżetu miasta, spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu emisji papierów wartościowych oraz pożyczek i kredytów, do maksymalnej wysokości **77.500.000,00 zł**.

§ 7. Ustala się maksymalną wysokość udzielanych przez Prezydenta Miasta Chorzów w roku 2026:

- 1) poręczeń do kwoty **1.000.000,00 zł**;
- 2) pożyczek do kwoty **100.000,00 zł**.

§ 8. Określa się wysokość wydatków jednostki pomocniczej Miasta Chorzów – Osiedla Maciejkowice w wysokości **51.140,00 zł**, zgodnie z *tabelą nr 4*.

§ 9. Dochody i wydatki budżetu obejmują:

- 1) dochody i wydatki związane z realizacją zadań zleconych z zakresu administracji rządowej i innych zadań zleconych ustawami w wysokości **64.673.915,00 zł**,
- 2) dochody i wydatki związane z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej wykonywanych na podstawie porozumień z organami tej administracji w wysokości **66.000,00 zł**  
- zgodnie z *tabelą nr 1 i 2*.

§ 10. Ustala się:

- 1) plan dochodów z opłat za zezwolenia wydane na podstawie art. 18 lub art. 18<sup>1</sup> oraz dochody z opłat określonych w art. 11<sup>1</sup> ustawy z dnia 26 października 1982 r. o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi w wysokości **3.000.000,00 zł**,
- 2) plan wydatków na realizację zadań określonych w Gminnym Programie Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w wysokości **2.790.000,00 zł**,
- 3) plan wydatków na realizację zadań określonych w Gminnym Programie Przeciwdziałania Narkomanii w wysokości **210.000,00 zł**  
- zgodnie z *tabelą nr 5*.

§ 11. 1. Ustala się plan dochodów i wydatków związanych z realizacją zadań wykonywanych na podstawie umów lub porozumień między jednostkami samorządu terytorialnego, zgodnie z *tabelą nr 1* oraz *tabelą nr 2*.

2. Przyjmuje się plan dochodów związanych z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej i innych zadań zleconych ustawami, które podlegają przekazaniu do budżetu państwa, zgodnie z *tabelą nr 6*.

3. Uzyskane przez jednostki budżetowe zwroty wydatków dokonanych w tym samym roku budżetowym zmniejszają wykonanie wydatków w tym roku budżetowym.

4. Uzyskane przez jednostki budżetowe zwroty wydatków dokonanych w poprzednim roku budżetowym podlegają odprowadzeniu na dochody budżetu Miasta Chorzów.

§ 12. Ustala się:

- 1) plan dochodów z tytułu wpływów z opłat i kar, o których mowa w art. 402 ust. 4, 5 i 6 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska w wysokości **1.050.000,00 zł**,
- 2) plan wydatków na finansowanie zadań z zakresu ochrony środowiska i gospodarki wodnej, w wysokości **29.637.472,94 zł**  
- zgodnie z tabelą nr 7.

§ 13. Ustala się:

- 1) plan dochodów z tytułu opłat za gospodarowanie odpadami komunalnymi w wysokości **41.650.000,00 zł**,
- 2) wydatki związane z pokrywaniem kosztów funkcjonowania systemu gospodarowania odpadami w wysokości **47.548.849,00 zł**  
- zgodnie z tabelą nr 8.

§ 14. Ustala się plan wydatków majątkowych na rok 2026, zgodnie z tabelą nr 9.

§ 15. Wydatki na realizację zadań w ramach „Budżetu Obywatelskiego” ustala się w wysokości **5.200.000,00 zł**, zgodnie z tabelą nr 10.

§ 16. Ustala się:

- 1) plan dochodów z tytułu realizacji zadań z zakresu geodezji i kartografii w wysokości **315.000,00 zł**,
- 2) plan wydatków za czynności związane z ich realizacją w wysokości **315.000,00 zł**  
- zgodnie z tabelą nr 11.

§ 17. Ustala się plan dochodów i wydatków na 2026 rok ze środków otrzymanych z Rządowego Funduszu Polski Ład: Program Inwestycji Strategicznych na realizację zadań inwestycyjnych, zgodnie z tabelą nr 12.

§ 18. Wysokość środków finansowych na wpłaty na fundusz celowy w łącznej wysokości **210.000,00 zł** z przeznaczeniem dla Komendy Miejskiej Policji w Chorzowie na:

- 1) pokrycie kosztów przewozu słuchaczy Szkoły Policji w Katowicach do miejsc realizacji służb na terenie miasta Chorzów w wysokości 10.000,00 zł,
- 2) nagrody dla wyróżniających się funkcjonariuszy w wysokości 35.000,00 zł,
- 3) dodatkowe służby patrolowe w wysokości 25.000,00 zł,
- 4) zakup radiowozów w wysokości 140.000 zł.

§ 19. Ustala się plan dotacji udzielanych z budżetu Miasta, zgodnie z załącznikiem nr 1.

§ 20. Ustala się plan dochodów rachunku dochodów jednostek, o których mowa w art. 223 ust. 1 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych oraz wydatków nimi finansowanych, zgodnie z załącznikiem nr 2.

§ 21. 1. Ustala się plan **przychodów i kosztów** samorządowego zakładu budżetowego Zakładu Komunalnego „PGM” w Chorzowie zgodnie z załącznikiem nr 3.

2. Z budżetu udziela się dotacji dla zakładu budżetowego Zakładu Komunalnego „PGM” w Chorzowie w łącznej wysokości 6.206.698,09 zł, z tego:

- 1) dotacji przedmiotowej w wysokości 891.029,40 zł,
- 2) dotacji celowej na inwestycje w wysokości 5.315.668,69 zł, zgodnie z załącznikiem nr 1 i 3.

3. Dotację przedmiotową dla Zakładu Komunalnego „PGM” w Chorzowie ustala się jako dopłatę do stawki czynszu bazowego będącą różnicą pomiędzy stawką bazową czynszu wraz z czynnikami zmieniającymi stawkę bazową i stawką czynszu za lokal o najmie socjalnym w wysokości 3,77 zł /1 m<sup>2</sup> powierzchni lokalu.

§ 22. 1. Upoważnia się Prezydenta Miasta Chorzów do:

- 1) dokonywania zmian w planie wydatków na uposażenia i wynagrodzenia ze stosunku pracy, z wyłączeniem przeniesień między działami;
- 2) dokonywania zmian w planie wydatków majątkowych, z wyłączeniem przeniesień między działami;

- 3) dokonywania zmian w zakresie wszelkich przeniesień między wydatkami bieżącymi a majątkowymi, z wyłączeniem przeniesień wydatków między działami;
- 4) realizacji dodatkowych zadań inwestycyjnych, w trybie przewidzianym dla przeniesień planowanych wydatków.

2. Upoważnia się Prezydenta Miasta Chorzów do dokonywania zmian w planie dochodów i wydatków związanych ze:

- 1) zmianą kwot lub uzyskaniem płatności przekazywanych z budżetu środków europejskich, o ile zmiany te nie pogorszą wyniku budżetu;
- 2) zmianami w realizacji przedsięwzięcia finansowanego z udziałem środków europejskich albo środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 3 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych, o ile zmiany te nie pogorszą wyniku budżetu;
- 3) zwrotem płatności otrzymanych z budżetu środków europejskich.

3. W celu realizacji zadań związanych z pomocą obywatelom Ukrainy w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa, upoważnia się Prezydenta Miasta Chorzów do:

- 1) dokonania zmian w planie dochodów i wydatków budżetu, w tym dokonywania przeniesień wydatków między działami klasyfikacji budżetowej;
- 2) dokonywania czynności, o których mowa w art. 258 ust. 1 pkt 2 i 3 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych;
- 3) dokonywania zmian w wieloletniej prognozie finansowej oraz w planie wydatków budżetu związanych z wprowadzeniem nowych inwestycji lub zakupów inwestycyjnych przez Miasto Chorzów, o ile zmiana ta nie pogorszy wyniku budżetu.

**§ 23.** Upoważnia się Prezydenta Miasta Chorzów do:

- 1) zaciągania zobowiązań z tytułu kredytów do kwot określonych w § 6 niniejszej uchwały;
- 2) lokowania wolnych środków budżetowych na rachunkach bankowych w innych bankach niż bank prowadzący obsługę budżetu Miasta Chorzów oraz lokowania wolnych środków w skarbowych papierach wartościowych;
- 3) samodzielnego zaciągania zobowiązań do kwoty 494.534.347,78 zł, w tym zobowiązań wekslowych.

**§ 24.** Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Chorzów.

**§ 25.** Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia z mocą obowiązującą od **1 stycznia 2026 roku** i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego.

Przewodnicząca Rady Miasta Chorzów

**Katarzyna Sudol**













































| Dział | Rozdział                                         | §                                               | Poz.                   | Wyszczególnienie | Kwota dochodów do odprowadzenia do budżetu państwa (§ 2350) | Dochody należne JST (§ 2360) |
|-------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------|------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------------|
| 853   | POZOSTAŁE ZADANIA W ZAKRESIE POLITYKI SPOŁECZNEJ |                                                 |                        |                  | 16 963,00 zł                                                | 893,00 zł                    |
|       | 85321                                            | ZESPOŁY DO SPRAW ORZEKANIA O NIEPEŁNOSPRAWNOŚCI |                        |                  | 16 963,00 zł                                                | 893,00 zł                    |
|       |                                                  | 0690                                            | Wpływy z różnych opłat |                  | 16 963,00 zł                                                | 893,00 zł                    |

















































